



- [EN Instruction manual](#)
- [NL Gebruiksaanwijzing](#)
- [FR Mode d'emploi](#)
- [DE Bedienungsanleitung](#)
- [ES Manual de usuario](#)
- [PT Manual de utilizador](#)
- [PL Instrukcja obsługi](#)
- [IT Manuale utente](#)
- [SV Bruksanvisning](#)
- [CS Návod na použití](#)
- [SK Návod na použitie](#)



SA-3056

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / OPIS CZĘŚCI / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÄSTÍ



## EN Instruction manual

### SAFETY INSTRUCTIONS

- As the veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant zelf, de dealer of erkend technicus om brandgevaar te voorkomen.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- Caution! Bread can burn.

### PARTS DESCRIPTION

1. Indication light green
2. Indication light red
3. Safety lock
4. Sandwich plates

### BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V, 50Hz)
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- When the device is turned on for the first time, a slight odor will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.

### USE

- Plug in the socket, both indication lights will light up. Leave the device closed without any content to preheat. When the green indication light extinguish, you will be able to start grilling.
- Slightly grease the anti-stick coating of the sandwich plates with oil or butter.
- During use, the trays and the shell are very hot. Avoid any contact, as it can seriously injure you.

### CLEANING AND MAINTENANCE

- Remove the plug from the wall outlet and allow the device to cool both halves open.
- Clean the sandwich plates with a damp cloth or soft brush.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.

### GARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

### GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

- ☒ This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of collection.

### SUPPORT

You can find all available information and spare parts at [service.tristar.eu!](http://service.tristar.eu)



[service.tristar.eu](http://service.tristar.eu)

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87  
5015 BH Tilburg | The Netherlands

## NL Gebruiksaanwijzing

### VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant zelf, de dealer of erkend technicus om brandgevaar te voorkomen.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- Caution! Bread can burn.

### PARTS DESCRIPTION

1. Indicatielampje groen
2. Indicatielampje rood
3. Veiligheidssluiting
4. Sandwichplaten

### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Let op: controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatjes die netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50Hz)
- Plaats het apparaat altijd op een vlakke stabiele ondergrond en zorg voor minimaal 10 cm. vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik in een kast of buiten gebruik.
- Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt aangezet, zal het een lichte geur afgeven. Dit is normaal, zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is slechts tijdelijk en zal spoedig verdwijnen.

### GEBRUIK

- Steek de stekker in het stopcontact, beide indicatielampjes lichten op. Laat het apparaat zonder inhoud gesloten opwarmen. Wanneer het groene indicatielampje dooft kunt u beginnen met grillen.
- Graas de anti-stick coating van de sandwichplaten lichtelijk in met olie of boter.
- Tijdens het gebruik worden de platen en de behuizing zeer heet, vermijd ieder contact; u kunt zich ernstig verwonden.

### CLEANING AND MAINTENANCE

- Remove the plug from the wall outlet and allow the device to cool both halves open.

- Clean the sandwich plates with a damp cloth or soft brush.

- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.

- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.

### REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat goed afkoelen met beide helften open.

- Reinig de sandwichplaten met een vochtige doek of een zacht borsteltje.

- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende schoonmaakmiddelen, een schuurspons of staalwol; dit beschadigt het apparaat.

- Dompel het apparaat niet onder in water of in een andere vloeistof en plaats het apparaat niet in de vaatwasmachine om te reinigen.

### GARANTIEVOORWAARDEN

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig wanneer het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) overlegd te worden met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.

- Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

### AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

- ☒ Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huishuishouden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op het artikel, de gebruiksaanwijzing en de verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

### ONDERSTEUNING

- Vind alle beschikbare informatie en onderdelen op [service.tristar.eu!](http://service.tristar.eu)

## FR Mode d'emploi

### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des techniciens similaires agréés afin d'éviter un danger.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans supervision.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances si elles sont supervisées ou instruites pour l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les dangers en rapport. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être accomplis par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et ne soient supervisés.
- Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- La température des surfaces accessibles peut devenir élevée quand l'appareil est en fonction.
- Attention ! Le pain peut brûler.

### DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Voyant vert
2. Voyant rouge
3. Verrouillage de sécurité
4. Plaques pour sandwichs

### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez l'appareil et les accessoires du carton. Retirez les autocollants, le film ou la plastique protecteur de l'appareil.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (NB : Veuillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à la tension du secteur local avant le branchement. Tension : 220V-240V 50Hz)
- Posez l'appareil sur une surface plate et stable en laissant 10 cm d'espace libre de chaque côté. Cet appareil ne convient pas à une installation intégrée ou en extérieur.
- Une faible odeur émanera lors de la première mise en marche de l'appareil. Cela est normal, veiller à une bonne aération. L'odeur n'est que temporaire et disparaîtra rapidement.

### UTILISATION

- Branchez la fiche d'alimentation et les deux voyants s'allument. Laissez l'appareil fermé à vide préchauffer. Lorsque le voyant vert s'éteint, vous pourrez commencer les grillades.
- Graissez légèrement le revêtement antiadhésif des plaques pour sandwichs avec de l'huile ou du beurre.
- Pendant utilisation, les plateau et le corps de l'appareil sont brûlants, évitez tout contact pour éviter les blessures graves.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez la fiche du secteur et laissez l'appareil refroidir ouvert.
- Nettoyez les plaques pour sandwiches avec un chiffon humide ou une brosse douce.

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de nettoyants forts et abrasifs, de tampon à récurer ni de paille de fer, car cela endommagera l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne pa pas au lave-vaisselle.

### GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

### DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- ☒ Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, la notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers, vous contribuez à un apport important à la protection de notre environnement. Adressez-vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de recyclage.

### SUPPORT

- Toutes les informations et les pièces détachées sont disponibles sur [service.tristar.eu !](http://service.tristar.eu)

## DE Bedienungsanleitung

### WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für Haushaltzwecke, und für die Anwendung, für die es hergestellt wurde, verwendet werden.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Beaufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten für Benutzer dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Gerät und Kabel von Kindern unter 8 Jahren fernhalten.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Vorsicht! Brot kann anfangen zu brennen.

### DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

1. Piloto verde
2. Piloto rojo
3. Cierre de seguridad
4. Placas de sandwich

### ANTES DEL PRIMER USO

- Extraiga el aparato y los accesorios de la caja. Retire las pegatinas, el envoltorio de protección o el plástico del dispositivo.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que la tensión indicada en el aparato coincida con la tensión local antes de conectar el aparato. Tensión: 220-240 V 50 Hz)

# PT Manual de utilizador

## CUIDADOS IMPORTANTES

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Se o cabo eléctrico estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou outras pessoas com a mesma qualificação de modo a evitar perigos.
- Nunca move o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que nunca cica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Nunca utilize o aparelho sem supervisão.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- O aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 ou mais anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou sem experiência e competências desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, exceto se estas tiverem 8 ou mais anos de idade e o façam sob supervisão.
- Mantenha o aparelho e o respetivo cabo de alimentação fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.
- A temperatura das superfícies acessíveis poderá ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.
- Cuidado! O pão pode queimar.

## DESCRÍÇÃO DOS COMPONENTES

- Luz indicadora verde
- Luz indicadora vermelha
- Bloqueio de segurança
- Placa para tostas

## ANTES PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, o papel de protecção ou o plástico do aparelho.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: certifique-se de que a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão local antes de ligar o aparelho. Tensão: 220V-240V 50 Hz).
- Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e estável e garanta um mínimo de 10 cm de espaço livre em redor do dispositivo. Este dispositivo não é adequado para instalação num armário ou a utilização no exterior.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmido. Nunca utilize produtos abrasivos.

## UTILIZAÇÃO

- Ligue a ficha na tomada, ambas as luzes indicadoras se acenderão. Deixe o aparelho fechado sem qualquer conteúdo dentro para pré-aquecer. Quando a luz indicadora verde se apagar, poderá começar a grelhar.
- Lubrifique ligeiramente o revestimento anti-adherente das placas para tostas com óleo ou manteiga.
- Durante a utilização, os tabuleiros e o revestimento ficam muito quentes. Evite qualquer contacto, pode ficar com lesões graves.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Remova a ficha da tomada e deixe o aparelho arrefecer aberto.
- Limpe as placas com um pano húmido ou uma escova suave.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca utilize produtos de limpeza ásperos e abrasivos, escovas metálicas ou esfregões de palha-de-aço, que danificam o aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. O aparelho não é adequado para a máquina de lavar louça.

## GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi criado. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso Website de serviço: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

## ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

-  Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

## ASSISTÊNCIA

Encontrará toda a informação disponível e peças em [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu)

# PL Instrukcja obsługi

## INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Producenci nie ponosi odpowiedzialnosci za uszkodzenia wynikajace z niewnosowania sie do instrukcji dotyczacych bezpieczenstwa.
- Jesli przedwzazlania jest uszkodzony nalezy go wymienic u producenta, przedstawiciela serwisu lub wykwalifikowaną osobę w celu uniknienia zagrozenia.
- Urządzenia nie nalezy nigdy przenosić, ciągnąc za kabel, a także nalezy uważać, aby kabel się nie złapał.
- Urządzenie należy umieszczać na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Nigdy nie nalezy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie to może być używane wyłącznie do celów domowych i tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Z urządzeń mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z ograniczonymi fizycznymi, czuciowymi oraz mentalnymi możliwościami lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały nadzorowane lub poinstruowane, jak użyć urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją ewentualne ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieciom nie wolno zajmować się czyszczaniem ani konserwacją urządzenia, chybą, że ukonczyły 8 lat i są nadzorowane.
- Trzymać urządzenie wraz z przewodem z dala od dzieci poniżej 8 roku życia.
- Podczas pracy urządzenia temperatura jego dostępnych powierzchni może być wysoka.
- Uwaga! Piecywo może się przypalić.

## OPIS CZĘŚCI

- Zielony wskaźnik świetlny
- Czerwony wskaźnik świetlny
- Blokade bezpieczeństwa
- Placa para tostas

## PRZED PIERWSZE UŻYTKOWANIE

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudelka. Urządzenia należy usunąć naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu w sieci lokalnej. Napięcie 220-240V 50 Hz).
- Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e estável e garanta um mínimo de 10 cm de espaço livre em redor do dispositivo. Este dispositivo não é adequado para instalação num armário ou a utilização no exterior.
- Przy pierwszym użyczeniu urządzenia pojawi się delikatny zapach. Jest to normalne, należy zapewnić odpowiednią wentylację. Zapach jest tymczasowy i szybko znika.

## UŻYTKOWANIE

- Podłącz do gniazdka, oba wskaźniki zapalają się. Pozostawić urządzenie zamknięte bez zatrzymania do podgrzewania. Kiedy zielony wskaźnik zgaśnie, będzie można zacząć już grillowanie.
- Lekko posmaruj nieprzywierające powłoki płyty do kanapek opiekającymi olejem lub masłem.
- Podczas pracy urządzenia ruszty i obudowa bardzo się nagrzewają; należy unikać wszelkiego kontaktu, aby nie dopuścić do poważnych obrażeń ciała.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Należy odkładać wtyczkę do gniazda elektrycznego i odstawić otwarte urządzenie w celu ostygnięcia.
- Płyty do kanapek należy czyszczyć wilgotną szmatką lub miękką szczoteczką. Nie należy nigdy używać ostrych ani żrących środków czyszczących, zmywaków do szorowania ani drucików, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Przy pierwszym użyczeniu urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.

## GWARANCJA

- Ten produkt posiada gwarancję na 24 miesiące. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi criado. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso Website de serviço: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

## WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

-  Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

## WSPARCIE

Wszystkie dostępne informacje oraz części zapasowe znaleźć można na stronie [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu)

# IT Manuale utente

## ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore, dal rappresentante del servizio o da persone analogamente qualificate al fine di evitare pericoli.
- Un dispositivo non deve essere usato se non è possibile controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza.
- Questo apparecchio è a uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio può essere usato dai bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali con mancanza di esperienza e conoscenza se viene loro data la giusta supervisione e conoscenza di pericoli e rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non deve essere effettuata da bambini a meno che non siano maggiori di 8 anni e supervisionati.
- Trasportare l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini minori di 8 anni.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere alta quando l'apparecchio è in funzione.
- Attenzione, il pane può essere molto caldo.

## DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Indicatore luminoso verde
- Indicatore luminoso rosso
- Chiusura di sicurezza
- Plyte per toast

## PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dalla scatola. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda a quella della rete locale prima di collegare il dispositivo). Tensione: 220V-240V 50Hz
- Posizionare il dispositivo su una superficie stabile e assicura uno spazio libero di 10 cm intorno al dispositivo. Questo dispositivo non è adatto ad essere installato in un mobiletto o per un uso esterno.
- Prima dell'utilizzo, pulire la piastra per toast con un panno umido e asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare liquidi abrasivi.

## UTILIZZO

- Inserire la presa, entrambi gli indicatori si accendono. Lasciare preriscaldare il dispositivo chiuso senza contenuti. Quando l'indicatore luminoso verde si spegne, potrete iniziare a grigliare.
- Cospargere leggermente il rivestimento antiaderente delle piastre per toast con olio o burro.
- Durante l'uso, i vassoi e la struttura sono molto caldi. Evitare qualsiasi contatto, poiché questo può provocare gravi ferite.

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Traglire la piastra dalla presa a muro e lasciare raffreddare il dispositivo; tenere le due metà aperte .
- Pulire le piastre per toast con un panno umido o un panno morbido.
- Pulire la piastra esterna con un panno umido. Non utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggia il dispositivo.
- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.

## GARANTIA

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in accordo alle istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

## LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

-  Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i elektronicznych symbolach informujących o recyklingu, oznacza, że urządzenie powinno być zrecyklowane. Wszystkie części i akcesoria powinny być zrecyklowane. Wszystkie części i akcesoria powinny być zrecyklowane.

## ASSISTENZA

È possibile trovare informazioni e parti di ricambio su [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu)

# SV Bruksanvisning

## VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Om dessa säkerhetsinstruktioner ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätkablen är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer, för att undvika risker.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan träsla sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten övervakad.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten kan användas från barn från 8 år och uppåt och personer med nedslagsfysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om övervakas eller är särskilt sätt och förstårs riskena. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användandet underhåll skall inte göras av barn om de inte är äldre än 8 och övervakas.
- Håll apparaten och dess sladd aldrig åt kabeln utanför för barn under 8 år.
- Temperatur på sladdkabeln ytter kan vara hög när apparaten är i drift.
- Varning! Brödet kan vara hett.

## BESKRIVNING AV DELAR

- Indikationslampa gröna
- Indikationslampa röda
- Säkerhetslås
- Smörgåsplåtar

## FÖR FÖRSTA ANVÄNDNING

- Tag ut apparaten och tillbehören ur förpackningen. Ta bort klistermärkena, skyddsfilmerna eller plasten från apparaten.
- Anslut nätsladden till uttaget. (Observera: Se till att spänningen som indikeras på enheten stämmer överens med den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning: 220V-240V 50Hz).
- Ställ maskinen på ett plant och stabil underlag, och se till att det finns ett fritt utrymme på minst 10 cm runt enheten. Den maskin lämpar sig inte för installation i ett skåp eller för användning utomhus.
- När apparaten sätts på första gången kommer en lukt att spridas. Detta är normalt, men sörj för god ventilation. Denna lukt är tillfälligt och försvinner efter en kort stund.

## ANVÄNDNING

- Koppla in kontakten. Båda indikatorlamporna tänds. Lämna enheten stängd, utan innehåll, för att förvärmas. När den gröna indikatorlampa släcks kan den börja grillas.
- Nepřilnavý povrch sendivčových plotynkách je smotřit směrem k povrchu.
- Under användning är facken och skallet är mycket varmt, Undvik all kontakt eftersom det kan skada dig allvarligt.

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Vymítejte spotřebič a příslušenství z krabice. Odstraňte nálepky, ochranou fólií nebo plasty ze spotřebiče.
- Zapojejte napájecí šnúru do zásuvky. (Poznámka: Ujistěte se, že napájení uvedené na zářízení odpovídá místnímu napájení před zapojením spotřebiče. Napájení 220V - 240V 50Hz)
- Spotřebič umístěte na rovný a stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného místa v jeho okolí. Lento spotřebič není vhodný pro umístění do skřínky ani údržbu nemohou vykonávat děti.
- Při prvním použití zářízení použijte se můžete objevit mírný zápal. Je to zcela běžné, prosím, zajistěte dostatečnou ventilaci. Zápal je docasné a velmi rychle zmizne.

## POUŽITÍ

- Zastrčte do zásuvky, rozsvíti se obě kontrolky. Nechte spotřebič uzavřený sítí, aby obsah k předehřát. Jakmile pojasne zelený kontrolka, bude možno začít s grilováním.
- Nepřilnavý povrch sendivčových plotynkách je smotřit směrem k povrchu.
- Během grilování jsou misky v povrch velmi horké, nedotýkejte se jich. Můžou vám způsobit vážné zranění.

## ČISTÍNÍ A